

# EN: Declaration of Performance

No.

43045-140403

1. Identification code of the product-type:  
**Stopray Vision 50 T 6mm ESG-16 argon-VSG 44,2**
2. Serial number:  
**43045-140403**
3. Intended use of the product, in accordance with the applicable harmonised technical specification, as foreseen by the manufacturer: for use in buildings and construction works.
4. Name, contact address and registered trade mark and of the manufacturer:
5. Not applicable.
6. Systems of assessment and verification of constancy of performance of the construction product: 3.
7. Notified body: Instytut Szkła, Ceramiki, Materiałów Ogniotrwałych i Budowlanych w Warszawie, Oddział Szkła w Krakowie, 30-702 Kraków, ul. Lipowa 3, Jednostka Notyfikowana Unii Europejskiej Nr 1613 has performed the initial type testing in accordance with the system 3 and released Protokół Nr P/0045/08.
8. Not applicable.
9. Declared performance:



# PL: Deklaracja właściwości użytkowych

Nr

1. Kod identyfikacyjny typu wyrobu
2. Numer Partii:
3. Przewidziane przez producenta zamierzone zastosowanie wyrobu zgodnie z mającą zastosowanie zharmonizowaną specyfikacją techniczną: do stosowania w budownictwie lądowym.
4. Nazwa, adres kontaktowy oraz znak towarowy producenta:
5. Nie dotyczy.
6. System oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych wyrobu: 3.
7. Jednostka Notyfikowana: Instytut Szkła, Ceramiki, Materiałów Ogniotrwałych i Budowlanych w Warszawie, Oddział Szkła w Krakowie, 30-702 Kraków, ul. Lipowa 3, Jednostka Notyfikowana Unii Europejskiej Nr 1613 przeprowadziła wstępne badanie typu zgodnie z systemem 3 i wydała Protokół Nr P/0045/08.
8. Nie dotyczy.
9. Deklarowane właściwości użytkowe:

**GLAS-TECH S.A.**  
**ul. Rabowicka 17,**  
**62-020 SWARZĘDZ**

Characteristics:	Charakterystyki:	Harmonised technical specification:  Zharmonizowana specyfikacja techniczna:	Performance:  Właściwości:
Resistance to fire	Odporność na ogień	PN-EN 1279-5+A2:2011	NPD
Reaction to fire	Reakcja na ogień	PN-EN 1279-5+A2:2011	NPD
Behaviour of external fire	Działanie ognia zewnętrznego	PN-EN 1279-5+A2:2011	NPD
Bullet resistance	Odporność na uderzenie pocisku	PN-EN 1279-5+A2:2011	NPD/NPD
Resistance to explosion	Odporność na siłę eksplozji	PN-EN 1279-5+A2:2011	NPD/NPD
Resistance to burglary	Odporność na włamanie	PN-EN 1279-5+A2:2011	NPD/P2A
Resistance to pendulum body impact	Odporność na uderzenie wahadłem	PN-EN 1279-5+A2:2011	1C1/1B1
Resistance to sudden temperature change and temperature differentials	Odporność na nagłe zmiany temperatury oraz różnice temperatur	PN-EN 1279-5+A2:2011	200K/40K
Resistance to wind, snow, permanent or imposed load	Odporność na siłę wiatru, napór śniegu oraz stałe i przyłożone obciążenia	PN-EN 1279-5+A2:2011	6/___/8
Direct airborne sound reduction	Izolacja akustyczna	PN-EN 1279-5+A2:2011	39 (-4; -8)
Thermal transmittance factor	Współczynnik przenikania ciepła	PN-EN 1279-5+A2:2011	1
Light transmittance factor	Przepuszczalność światła	PN-EN 1279-5+A2:2011	49
Light reflectance factor	Odbicie światła	PN-EN 1279-5+A2:2011	20/22
Solar direct transmittance factor	Przepuszczalność energii promieniowania słonecznego	PN-EN 1279-5+A2:2011	26
Solar direct reflectance factor	Odbicie energii promieniowania słonecznego	PN-EN 1279-5+A2:2011	35/39
Total solar energy transmittance factor	Całkowita przepuszczalność energii promieniowania słonecznego	PN-EN 1279-5+A2:2011	31

\* If there are two or more values, this means that the first value refers to the first pane, the second value to the second pane, etc.

\* jeżeli pojawiają się dwie lub więcej wartości oznacza to, że pierwsza wartość dotyczy pierwszej szyby, druga drugiej itd.

10. The performance of the product identified in points 1 and 2 is in conformity with the performance declared in point 9. This declaration of performance is issued under the sole responsibility of the manufacturer identified in point 4.

On behalf of the manufacturer signed by:

10. Właściwości użytkowe wyrobu określone w pkt 1 i 2 są zgodne z właściwościami użytkowymi deklarowanymi w pkt 9. Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta określonego w pkt 4.

W imieniu producenta podpisał:

GLAS-TECH SA  
Pełnomocnik d/s Jakości  
*Jerzy Milecki*

Swarzędz, 09.10.2014